

COMUNICADO

22 de febrero 2010

Dos exposiciones en la Galería Enrique Echandi

Descubriendo la historia del Teatro Nacional

- *La recuperación de dos pinturas en forma de medallones del pintor italiano Paolo Serra, desaparecidas después de 1960, es un importante logro de la Dirección Teatro Nacional, con el apoyo del Consejo Directivo y de la Procuraduría General de la República.*
- *El público costarricense podrá apreciar las obras, después de más de 75 años desde su última exhibición.*

El Teatro Nacional se complace en inaugurar, a partir del 22 de febrero y hasta el 15 de marzo, dos importantes exposiciones en la Galería Enrique Echandi: “Medallones de Paolo Serra: *El retorno*” y “*Los entretelones en su historia: El Teatro Nacional 1897-2010*”. Ambas exposiciones tienen en común acercar al público a la historia de uno de los monumentos nacionales más importantes del país. En la primera sala, se podrán apreciar las obras “*La Industria*” y “*El Comercio*” de Paolo Serra (1860-1900). Son dos óleos sobre tela elaborados en 1897, de 166 cm de diámetro cada uno. Los mismos fueron reemplazados hace más de 85 años por las obras del pintor español Tomás Povedano (1857-1943), importante figura en la historia del arte costarricense. En la segunda sala, se podrá apreciar una línea del tiempo con los principales hechos históricos del Teatro, confeccionada por el Centro de Documentación Histórica, con apoyo de la Unidad de Diseño Gráfico del Departamento de Promoción Cultural. Desde el primer teatro construido en el país, en 1837, hasta los hechos más notables de los últimos años.



Retrato de Paolo Serra con su familia en Costa Rica.



Llegada de las pinturas de Serra el 14 de diciembre del 2009 al Teatro Nacional.

Exposición: “Medallones de Paolo Serra: *El retorno*”

Los dos medallones del pintor italiano iban a ser vendidos en Internet por un banco privado en el 2008. El monto fijado por cada obra era de \$150.000. La Dirección del Teatro Nacional, con el apoyo del Consejo Directivo y de la Procuraduría General de la República, se unieron para que, mediante el proceso legal correspondiente, se pudieran recuperar las históricas pinturas. Toda la iniciativa surgió, gracias al aviso del Lic. Alejandro Batalla, miembro del Consejo Directivo y gran aficionado a las colecciones de arte, quien se dio cuenta de tan importante noticia. Para el 14 de diciembre de 2009, los medallones regresan al Teatro, asignados en custodia, en tanto los Tribunales costarricenses emiten una sentencia al respecto.

Datos históricos sobre las obras

El 31 de marzo de 1898, el señor Cristóforo Molinari, Administrador del Teatro Nacional, en un informe a la Secretaría de Fomento, indicaba que al edificio le restan por colocar 6 cuadros en las escalinatas principales y 2 alegorías, las cuales estarían siendo pintadas por Paolo Serra. Para ese propósito, se firmó un nuevo contrato el 22 de setiembre de 1898 para *“hacerse las pinturas alegóricas de los dos óvalos laterales del cubo de las grandes escaleras”*. Las obras se denominaron *“La Industria”* y *“El Comercio”* y justamente adornaron los espacios definidos. No obstante, años después, fueron retiradas de su ubicación inicial, dejando vacíos esos espacios hasta que fueron sustituidas, alrededor de 1920, por las alegorías de Povedano. *“En una fotografía de los años 1910 y 1911 se ven vacíos los cubos donde estaban colocadas las alegorías de Serra. No aparecieron de nuevo hasta que, en la V Exposición de las Artes Plásticas, que data de 1933, el Teatro Nacional expone los dos medallones en el Foyer del Teatro”*, acotó Jody Steiger, directora del Teatro Nacional.



Fotografía del Teatro Nacional en 1910 en que se pueden apreciar los espacios de los medallones de Paolo Serra vacíos.

Según la información del Centro de Documentación Histórica, se hace mención de las obras en dos documentos: El primero es del año 1933 e indicaba que *“las dos alegorías fueron expuestas en la V Exposición de las Artes Plásticas llevada a cabo en el Teatro Nacional, dentro de la Sección de Arte Colonial y del siglo XIX”*. El catálogo de aquella exposición los registra de la siguiente manera: *“79-80 – Medallones - Autor, Serra. Decoraban el balcón de la escalera del Teatro Nacional. Expositor: Teatro Nacional”*. (Álbum Histórico 1933. Archivo TN)

El segundo es un inventario de 1960 hecho por Octavio Castro, Administrador del Teatro Nacional, y en el mismo se indica lo siguiente: *“CUARTO PRIVADO BODEGA. PASILLO BAJO, DERECHA, costado sur del teatro. 2 óleos circulares, Representan: “La Industria” “El Comercio”, Autor: Paolo Serra a ¢3.000.00 c/u”*. (Inventario practicado en los bienes muebles e inmuebles del Teatro Nacional, 30 de septiembre de 1960, folio 14. Archivo TN)



Fotografía del programa de mano de la V Exposición de las Artes Plásticas que se realizó en el Teatro Nacional en 1933.

En total en las escalinatas se encuentran tres medallones. *“El Arte”* es el tercero y esta ubicado en el centro, esta alegoría fue hecha por Povedano. En el mismo informe de 1898, el señor Molinari indicó que Povedano, quien era director de la Escuela de Bellas Artes, *“contribuyo por amor al arte y sin retribución ninguna, con la bonita alegoría del Arte, pintada en el escudo central de los tres que se encuentran en el cubo de las escaleras principales y que hacen frente a las puertas del gran salón”*. Actualmente, los tres medallones que decoran las escalinatas son del pintor español.

Alicia Zamora determinó la autenticidad de las obras

Antes del procedimiento legal para recuperar los medallones, el Teatro Nacional requirió verificar la autenticidad de las obras. Gracias a un estudio de la antropóloga y restauradora de arte Alicia Zamora, quien es propietaria de la empresa Conarte-Restauración, se pudo comprobar que las mismas eran originales.

Zamora ha entregado al Departamento de Restauración y Mantenimiento del Teatro la información de la investigación que les hizo que incluye registro fotográfico e información importante que será muy útil para la conservación de los medallones.

La restauradora expresó su satisfacción de que el Teatro Nacional haya podido por fin recuperar estas pinturas ya que son patrimonio histórico y aseguró que es una gran fortuna que los mismos nunca salieran del país.

Diferencias entre las alegorías de Serra y Povedano

Cuando se hace una comparación entre los medallones de Serra con los de Povedano, se puede pensar que una de las razones para que reemplazarán los del italiano fue que eran discordantes con el del español. Asimismo, también se puede inferir que debido a la notoriedad que fue adquiriendo Povedano en la sociedad costarricense, se le diera la libertad de que los tres espacios fueran ocupados por sus obras. Se tendría que hacer una investigación sobre el porqué del cambio de medallones en aquella época. En todo caso, es interesante comparar y ver las diferencias entre las alegorías de ambos pintores.

Alicia Zamora, experta en este tipo de obras, destacó que *“es interesante porque Povedano hace una interpretación con más elementos religiosos”*, mientras que los de Serra *“son absolutamente laicos”*. Efectivamente, el pintor español incluye en sus obras ángeles

en las nubes, así como elementos quizás relacionados por su estancia en Latinoamérica como una flauta de pan y paisajes con palmeras, aunque mantiene elementos básicos que usó Serra para interpretar el comercio y la industria, como el barco, la rueda dentada, el martillo; el casco y el bastón con alas. De estos dos últimos elementos, Zamora destacó que *“esto es iconografía, yo pienso que no religiosa, sino más bien mítica”*. El público que asista a la exposición, en especial los estudiosos del arte, tendrán la oportunidad de comparar y sacar sus propias conclusiones.

Los entretelones en su historia: El Teatro Nacional 1897-2010

Tener la oportunidad de apreciar de una manera atractiva la historia siempre es importante. Con motivo de la celebración del primer aniversario del Centro de Documentación Histórica del Teatro Nacional, se confeccionó una línea del tiempo que mostrará los principales hechos históricos en relación con el Teatro que incluye fotografías antiguas, archivos como programas de mano, recortes de prensa escrita, afiches, así como breves reseñas históricas. Las dimensiones de la línea del tiempo son de 9.74 m de largo y 1.2 m de ancho.

“Queríamos mostrar la importancia de la conservación de los documentos”, señaló Lucia Arce, encargada del CDH. *“Con los entretelones de la historia, quisimos dar una idea de la trayectoria que nuestro Coliseo ha tenido desde su creación hasta el día de hoy, destacando hitos históricos que incorporan desde lo particular del Monumento a sobresalientes acontecimientos de la vida nacional conmemorados en el edificio. Se pueden, además, observar aspectos relevantes sobre el camino recorrido por los archivos y su documentación”*, subrayó Arce.

El público que asista a esta exposición podrá apreciar antecedentes de la historia del Teatro Nacional como, por ejemplo, el año en que se creó el primer teatro del país en 1837 o la apertura del Teatro Municipal en 1859. También, podrán ver marcadas las fechas más importantes del inmueble con datos sobre el período de construcción entre 1890 a 1897, la conmemoración que hubo del 50 aniversario de la muerte de Giuseppe Verdi en 1951, la declaración de Monumento Nacional en 1965, así como la celebración del centenario en 1997, entre otros. Asimismo, se quiso unir ambas exposiciones, poniendo las fechas que dan testimonio de la existencia de los Medallones de Paolo Serra con sus archivos respectivos.

El inmueble de la antigua boletería, a un costado del edificio principal, fue habilitado para que las personas puedan consultar los documentos históricos del Teatro Nacional como libros, folletos, álbumes de fotos e información administrativa. Las personas que quisieran acceder a la información y/o ver la exposición guiada por Lucia Arce y Stephanie Calderón del Centro de Documentación Histórica podrán hacerlo con cita previa al teléfono 2221-1329 Ext. 239. También pueden enviar un correo electrónico a larce@teatronacional.go.cr o calderons@teatronacional.go.cr.



Fotografía de las escalinatas del Teatro Nacional en 1904 en que se pueden apreciar los medallones de Paolo Serra colocados en sus respectivos espacios.



Serra, Paolo. "El Comercio". (1897) Óleo sobre tela. 166 cm. de diámetro. Firma: Serra. Centro izquierda.



Povedano, Tomás. "El Arte". (1897). Óleo sobre tela.



Serra, Paolo. "La Industria". (1897) Óleo sobre tela. 166 cm. de diámetro. Firma: Serra. Centro izquierda.



Povedano, Tomás. "La Industria". Óleo sobre tela.



Povedano, Tomás. "El Comercio". Óleo sobre tela.

Paolo Serra breve biografía

Paolo Serra nació en Italia, en la ciudad de Nápoles, cerca de 1860. Estudió en las academias de Nápoles y Florencia. Posteriormente, laboró como profesor en la Academia de Roma, fundada en 1873, dedicada al fomento del estudio y estímulo de las bellas artes.

Arribó a Costa Rica contratado por la empresa constructora Molinari & Riatti, a través del representante de Costa Rica en Francia, el señor Manuel María de Peralta, en 1897. Junto a otros coterráneos suyos se le encargó realizar los trabajos de decoración del Teatro Nacional. En el inmueble, Paolo Serra creó diversas obras artísticas, todas corresponden a óleos. Las pinturas pueden encontrarse en distintos sitios del edificio ocupando paredes y cielorrasos.

Serra decidió establecerse en forma permanente, posterior a la conclusión de las labores del Teatro, en la ciudad de Heredia, donde organizó una Academia. En el país realizó varias obras para diferentes lugares como la Iglesia Inmaculada y la antigua Casa Cural de la Villa de Barva, para la Capilla del Hospicio Carlos María Ulloa, entre otros.

El pintor italiano falleció el 9 de diciembre de 1900, en la ciudad de Heredia, a la edad de 40 años.

Tomás Povedano breve biografía

Tomás Povedano de Arcos nació en España, en la ciudad de Lucena, Córdoba, Andalucía, el 22 de septiembre de 1857. Desde muy joven se destacó entre los estudiantes de pintura de la Academia de Málaga por su dedicación. La juventud de Povedano se desarrolló en ambiente de ebullición política e ideológica. Fueron esos años los que iban formarlo y a provocar en él una intensa actividad creadora. Logró ser reconocido en el ambiente artístico español a la par de pintores como Gonzalo Bilbao, García Ramos, Anselmo Rivas y Sánchez Pereira.

Sale de España y llega al Ecuador en 1892, donde permanecerá cinco años. Fundó la Academia de Bellas Artes de Cuenca y de Guayaquil. Las condiciones políticas, las eternas luchas entre liberales y conservadores de ese tiempo, hicieron que Povedano pensase en trasladarse a México. Al saberse en los círculos artísticos de Europa la noticia, hizo que Manuel María de Peralta y Ricardo Fernández Guardia, que conocían su fama en Sevilla, le notificasen al presidente Iglesias, el cual lo invitó para que viniese a Costa Rica. Povedano fundó la Escuela de Bellas Artes de nuestro país el 17 de agosto de 1897. Se mantiene como director de la Escuela hasta 1940, en que la institución pasa a formar parte de la Universidad de Costa Rica.

El maestro dejó gran cantidad de obras como retratos de algunos de los más importantes políticos y personajes de la sociedad costarricense, así como paisajes, ilustraciones y pinturas de la flora nacional. Identificado con el país y habiendo dejado una familia costarricense de su segundo matrimonio, murió en febrero de 1943, en San José.